

広 報 つ な ぎ

TSUNAGI

まちにあふれる魅力や笑顔を届ける広報紙

【特集】つなぎ FARM

恵みを、つなぐ。

第2回津奈木ふれあい駅弁大会
津奈木レール&フットパス

2021

12

Vol.671

つなぎ FARM

—これまでの主な取り組み—

環境配慮型農業実践塾の開催

無肥料・無農薬の自然栽培や肥料・農薬をできるだけ減らした栽培を町全体で実践するために環境配慮型農業実践塾(果樹・野菜)を開催。ここで学んだ栽培方法が普及しており、町のこだわりの農産物も少しずつできてきています。



地域ブランドイメージの確立

つなぎ型の安全・安心な農産物などのブランド確立のため、ブランドロゴ(つなぎ FARM)を活用した販売促進ツールを作成し、宣伝・販売を強化しています。



耕作放棄地活用による環境保全

耕作放棄地を解消しながら農村環境の保全を図り、小中学校と連携し農作物の収穫体験などを開催。農業の素晴らしさと大切さを伝えながら、津奈木町の豊かな自然環境を守っています。



恵みを、つなぐ。

【特集】つなぎFARM

「この土地で生まれる恵みを大切に、未来へつないでいきたい」
生産者の思いをつなぎ、

「つなぎFARM」は生まれました。
町と生産者、物産館が連携し、

肥料や農薬に頼らない「自然栽培」や
「減肥料・減農薬栽培」に
力を入れています。

農地を守り、環境を守り、
愛情たっぷり育てた農産物を、
子どもや孫、その先の未来へ。
真心とともに、つないでいきます。

肥料や農薬に頼らない農業で 津奈木の環境を守る

安全で安心な食べものを、みんなに食べてほしい。「つなぎFARM」を取り組むきっかけとなったのが、ここ津奈木町が水俣病の被害が大きかった地域であることが関係しています。さらに、担い手の高齢化による生産基盤の衰退傾向や耕作放棄地の増加を受け、「稼げる農業」を確立する必要もありました。その結果、たどり着いたのが「安全・安心」と「環境保全」という新たな価値を持った「次世代型の農業」。この取り組み

は平成25年から始まりました。

つなぎFARMでは、化学肥料や農薬だけでなく、魚粉や牛ふんなどの有機肥料も使わない自然栽培が最終目標。植物が本来持っている力を最大限発揮できるように、微生物と共存した土づくりから始めています。

しかし、これまで化学肥料や農薬を使ってきた農家に、いきなり無肥料・無農薬を提案しても受け入れられるはずがありません。そこで町は、講師を招いて実践的な栽培技術が学べる「環境配慮型農業実践塾」を定期的に開き、自然栽培をテーマに料理教室や講演会、映画の上映会を行っ

てきました。当時の町担当者が自ら米の自然栽培に取り組み、草取りの苦労や栽培技術などを体感。生産者と同じ目線に立って提案、指導してきた結果、少しずつではありますが、「つなぎFARM」の取り組みが広がっていききました。

着々と実り続ける つなぎFARMの農産物

大地のおいしさをそのままに、愛情込めて作るつなぎFARMの農産物は、生産者の愛が詰まった自然の恵み。一部の農産物は、小さなころから地元の食を知り、町への愛着を

深めるために町内の学校給食の食材として提供し、地域でつなぎFARMの魅力伝えていきます。

恵みをつなぐ生産者の物語

今月の特集は「次世代につなぎ農業」。なぜ自然栽培や有機栽培なのか、なぜ続けていくことができるのか。緑豊かな山々、青く透き通る海、やさしく香る風に育まれ、生産者みんなで力を合わせて作った愛情たっぷりの農産物。つなぎFARMに挑み続ける人たちの物語をお届けし、食と津奈木町の魅力に迫ります。





【写真説明】1. 青々としたスイートスプリング/ 2. 勉強会に何度も参加し、技術向上に努める/ 3. 不知火海を見下ろす急斜面で育てる/ 4. 果汁たっぷりですりやかな香りが広がる/ 5. 完熟スイートスプリング。通販サイトでも販売し、全国から注文が寄せられる



太陽と潮風の恵みをうけた、 こだわりの柑橘

青々とした皮からは想像できない甘さで注目を集めている、スイートスプリング。

全国的に生産量が少ないため、「幻のみかん」と呼ばれています。

そのスイートスプリングを無肥料・無農薬で栽培している、吉野芳美さんに話を聞きました。



吉野農園
吉野 芳美さん(日添)

いのもおいしいんですけど、完熟の魅力をもっと知ってもらいたかった」。研究を重ね、今では町内でも数少ない、「完熟スイートスプリング生産者」となりました。

剪定方法を変えたら 味がおいしくなった

最初は慣行栽培（肥料や農薬を使う従来型の栽培）で育てていた吉野さん。つなぎFARMの取り組みへのきっかけとなったのが、環境配慮型農業実践塾で講師を務める道法正徳さんから教わった「切り上げ剪定」という方法。肥料も農薬も与えない栽培方法に環境への負担がなく、資材費が抑えられることに魅力を感じたそうです。

「果樹の剪定と言えば、一般的に良い実がなりやすくなるために強い枝などを切り取ります。それに対し、この方法は弱い枝を切り、縦に伸びた強い枝を残し、植物ホルモンの関係で強い木に育ち、たくさんの実がなりました」と当時を振り返ります。

とで、窒素肥料を使わなくなり、「肥料や農薬をやめても果実の皮がきれいになって、皮まで食べられるほど甘くてジューシーな果実になった」。つなぎ百貨堂やインターネット通販サイト「豊洲市場ドットコム」でも販売。全国から注文が寄せられる人気商品となっています。

農の魅力、自然栽培の 素晴らしさを次世代へ

自然栽培を続けている理由。それは「次世代のためにつなぐ」こと。農業で土と水をきれいにし、環境に負担をかけないで、子どもでも食べられる本来の柑橘を育てたいと吉野さん。「これからも土地の恵みに感謝し、お客さんに喜んでもらえるようなおいしさをいつまでも追い求めていきたい。自分の農業を通して、自然栽培の魅力を発信していきます」と未来を見据え、町の農業を見つめます。

これからもおいしいものを作るため、甘くない探究心と努力をスイートスプリングにささげます。

「料

理教室の先生が、無肥料のみかんはえぐみがなくおいしいと言って、実際に食べたらいかがだったんです。私もこのような柑橘を作りたいと始めました。不知火海を見下ろす急斜面で柑橘類を育てる吉野芳美さん(日添)。スイートスプリングを無肥料・無農薬で栽培しています。「自然栽培はすぐに結果が出たわけではなく、決して楽な道ではありません。人に、自然に優しい農産物は味が濃く、その生命力は本物です」と力を込めます。

スイートスプリングは「温州みかん」と「はっさく」をかけ合わせて生まれたみかん。みかんと言えばオレンジ色を想像する人がほとんどですが、酸味が少ないため、青々とした皮のまま食べ頃を迎え、見た目から想像できない甘さと爽やかさが特徴。生産量が少ないことから「幻のみかん」と呼ばれています。

吉野さんは糖度を高めるため、あえて木にならせたまま完熟させたものも栽培。「青



Sweets

スイートスプリングを使ったケーキ「プリンセス」

町内にあるケーキ店「あん・さんく」。スイートスプリングを使ったケーキ「プリンセス」を12~3月限定で販売しています。「スイートスプリングを津奈木町の特産品にしたい」との思いを受け、美波さんの父が商品開発に乗り出したそうです。スイートスプリングの下に、カスタードクリームとチョコのスポンジ。それらをスイートスプリングのジュースで作ったゼリーが支え、酸味と甘みが独特のハーモニーを奏でています。



あん・さんく
長友 美波さん(桜戸)

つなぎ FARM プロジェクトチーム

篠原 俊二 さん(小津奈木) 小嶋 泰治 さん(小津奈木) 林 辰徳 さん(倉谷) 新立 嘉孝 さん(大泊)



自然の恵みを受けた、サラダ玉ねぎは甘い。

「耕」

作放棄地が増えてきて、
どこにかしたいと考え
ていたところに役場か
ら声がかかり、4人でサラダ玉
ねぎを始めました。農家の篠原俊二
さん(小津奈木)、小嶋泰治さん(小
津奈木)、林辰徳さん(倉谷)、新

立嘉孝さん(大泊)で結成した
「つなぎFARMプロジェクト
チーム」。取り組みの後押しと
なったのが、自然栽培の講師と
して招かれていた馬場照昭さ
んの畑で玉ねぎをかじったと
き。「とにかく甘くて、葉っぱ



1



2

1. 幼稚園・保育園児による収穫体験。土に触れることが少ない子どもたちの、生きた学び場となっている / 2. 年間を通して15種類ほどの野菜を栽培

有機農業を目指したい新規就農者募集

家庭菜園程度ではなく本気で就農を目指す人を、有機農業のプロが応援。有機農業の世界に飛び込もうという熱い思い人を募集しています。詳しくは、わらく農園の山崎幸治さん(☎090-8620-0107)にお問い合わせください。



わらく農園
山崎 幸治 さん(竹中)

食は命をつなぐもの。だから、とことん自然に。

「私」

私たちのからだは、口に
にしたものでできて
いる。だから、おい
しくて安心して食べられる野菜
を作りたかった。そう話すのは、
わらく農園の山崎幸治さん(竹
中)。町内に点在する畑ではじや
がないも、にんじんなど季節ごと
の野菜を年間で約15種類栽培。
種は自家採種し、栽培方法は農
薬、化学肥料、動物性たい肥を
使わない有機栽培。町内でただ
一人、国が定めた基準を守る「有
機JASの認証」を取得しまし
た。畑に負担をかけずに作物本
来の力を発揮できるように、人と
土の健康を考えています。

食べれば分かる 有機野菜のおいしさ

もともとは家庭菜園から始め
た山崎さん。「おいしいものを食
べようと育てていましたが、い
ろんなことに気付いていく。土
の正体は何なのか、そんなこと
まで考えが進んでいった」。自然
栽培や有機栽培は収穫するまで
に時間と手間がかかってしまい、
作物が実らないこともあります。
それでも山崎さんがこれらの
栽培にこだわるのは、肥料や農業

までおいしい。私たちが作って
いる玉ねぎとは全然違うもので
した」と衝撃を受けたそうです。
4人が育てたサラダ玉ねぎは、
苦みやえぐみが少なく、甘さが
格別。耕作放棄地を借りて、無
農薬・有機栽培で量産を目標に
せず、「おいしい玉ねぎ」づくり
にこだわっています。「動物性の
肥料は土が分解しきれないこと
もあるため、「緑肥」と言われる
植物を栽培し、細かく刈って枯
らした後、土壌に入れて耕す方
法で土づくりを行います。大規
模にはできませんが、そういった
こだわりのものがほしい人に
販売しています。流通を受け持
つ、つなぎ百貨堂とも連携しな
がら、付加価値の高い玉ねぎづ
くりを目指します。

苦労しても、 有機栽培を続ける理由

時間がかかり、形も不ぞろい
になることもある有機栽培。そ
れでも続ける理由を4人に尋ね



足りないミネラルは海水を薄くして散布

の力を借りて育てた野菜との圧
倒的なおいしさの違いを確信し
ているから。「無化学肥料・無農
薬で育てると、野菜は土の養分
を吸収しようと自分の力で根を
伸ばし、体に養分を豊富に蓄え
ます。甘やかされず育つほど本
来の味が濃くなる」と言います。
化学肥料などを使わないため、米
ぬかに納豆菌や乳酸菌、木酢液
などを混ぜ込んで土づくり。「自
然と共生する野菜を作っていく
ためには、土の中の微生物、酵
素のバランスが大切」。人の腸内
環境と似ていると話します。
幼稚園や保育園児、親子に種
まきや収穫体験などを定期的に
開き、土と野菜に触れてもらう
機会を作っています。野菜嫌いな
子どもが自然栽培の野菜だと
おいしく食べてくれたそうです。
「同じ野菜でも栽培方法で味や大
きさに違いが出てくることを、
実際に感じるはず。『生きた野菜』
を自分の目で見て、食べて、話
を聞いて、食に関心を持っても
らいたい」と小さな頃から食に
触れることの大切さを話します。
今日も自然とのつながりの中
で、少量高品質の野菜づくりを
楽しんでいきます。

ました。「化学肥料や農薬を使用
すると、微生物が死んで、土に力
がなくなります。土に負荷をか
けて汚染する必要があるのかと
思っ。疲弊して良いものが作れ
なくなるなら必要ないし、土に負
荷をかけない方法が実現できな
いかと試行錯誤を続けています」
4人の表情からは安心でおいし
いものを食べてもらいたいとい
う強い思いが伝わりました。
これまでの7年は決して順風
満帆ではなく、試行錯誤や失敗を
繰り返した先に、ようやく今のス
マイルにたどり着いたと言う4
人。小学生の農業体験を受け入れ
ながら、後継者育成も見据え、熱
い思いをつなぐ挑戦は続きます。



目指すのは、 稼げる自然栽培農家

自然栽培での就農を目指し、平成31年に宮城県から移住した地域おこし協力隊の小野孝弘さん(内野)。津奈木町だから実現できたこと、つなぎ FARM の取り組み、そして今後の展望をうかがいました。



地域おこし協力隊
小野 孝弘 さん(内野)

「自」然と調和した農業、無肥料・無農薬にこだわった自然栽培に惹かれ、ここでやってみようと思いましたが、本町で平成31年から地域おこし協力隊として活動中の小野

孝弘さん(内野)。熊本には平成28年の地震後にボランティアで訪れました。みかん農家のアルバイトをしながら約1年半滞在していたとき、農業に興味があつたと言います。「食の安全

と環境のことを考えると自然栽培が良いという結論になりました。しかし、「無肥料・無農薬の自然栽培をしたい」という理由で土地を貸し

てもらえない。自然栽培を一人で始めるのはかなりハードルが高かった」と途方に暮れていた小野さん。そのときに津奈木町が、町をあげて長期的に持続可能な農業に取り組んでいることを知り、すぐに



【写真説明】1. 耕作放棄を解消した田んぼで開いた自然栽培米ワークショップ/ 2. つなぎ FARM オーガニック映画祭を自ら企画/ 3. 大工の協力で移動販売車を製作/ 4. 無肥料・無農薬の米を土鍋で炊く。口の中にやさしい味わいが広がる/ 5. 離乳食「あんしんまんま」。おかゆや野菜をペーストにして食べやすくした

オーガニック(有機栽培)マーケットやマルシェに積極的に出店し、PRと販路拡大につなげてきました。「子育てを経験してきたからこそ、子どもには安全・安心なものを食べさせたい」と試行錯誤する中で目をつけたのは、そんな親心を満たす、町自然栽培品を使った離乳食「あんしんまんま」。新型コロナウイルスで行き場を失った野菜と豪雨で収量が減った米で作られています。「安心な『まんま(ご飯)』自然栽培の米、野菜、中尾水源の湧き水しか使わない素材その『まん

ま』、『ママ』が安心という意味を込めています。今後は地元農家と連携し、野菜の種類を増やす計画。小野さんは「協力隊の任期は来年2月までですが、定住に向けて農業と販売を軌道に乗せたい」と意欲を見せています。



豪雨災害時にSNSで支援を呼びかけ。多くの支援物資が集まった

移住を希望したそうです。つなぎ FARM 推進業務担当として協力隊に採用され、地元住民から借りた耕作放棄地を活用した体験イベントや自らも稲作などを実践。ことしの作付面積は昨年の約2倍、40アまで拡大しました。子どもには安心・安全なもの食べさせたい

「安全・安心な食はさらに重要になり、価値も上がっていくと思う。しかし、いくら高い理想を掲げても、生活し

あかさたなのうえん「あんしんまんま」

→かわいいイラストのついたパッケージが目印

小野さんが安全・安心なものを子どもに食べさせたい、と開発した安心の離乳食シリーズ。米や野菜など全て津奈木産自然栽培のもの。レトルトパックに入っているので、使いやすく便利です。

あかさたなのうえん
☎090-6106-2606



INTERVIEW ③ 農家



地域の素晴らしい恵みを、
未来へつなげたい

坂口 信行 さん（上下門）

小中学生への農業体験を開いているのは、農地や環境保全はもちろん、農業の楽しさを知ってもらうことが大きな目的です。ふだん経験できない貴重な学びの場になっているはずで、これをきっかけに、農業を始める人が出てくれば、担い手不足の解消にもつながっていくと思います。中学生には伝統食「寒漬大根」の味付けをしてもらい、実際につなぎ百貨堂などで販売しています。津奈木の魅力を作り、守り、受け継ぐ。町と一緒に自然栽培を進められるのはやりがいがあります。サラダ玉ねぎや大根以外の農産物の自然栽培にも挑戦し、町の農業を盛り上げていきたいです。

INTERVIEW ② 中学生



体験して分かった、
農業の大変さと喜び

津々木 梨真 さん（上下門）

寒漬大根づくりで私が一番印象に残っていることは、みんなで協力した大根収穫です。畑から大根を収穫して水で洗っていくのですが、風も水も冷たく、根気のある作業だったのを覚えています。今回は寒漬製品のラベルづくりも行いました。私は大根収穫時のみんなの様子が、絵本の「おおきなかぶ」のイメージと重なり、そこからヒントを得てラベルを作成しました。自分のラベルが製品となったのを見たときはとてもうれしかったです。農業は大変ですが、それ以上に収穫の喜びや完成した製品への愛着を感じることができ、貴重な体験になりました。

INTERVIEW ① 小学生



「食」の大切さを知り、
感謝の気持ちを持った

楠本 大心 さん（丸岡）

「こんなにおいしいサラダ玉ねぎを作れる津奈木小学校の皆さんはすごいなと思いました」。これは、ぼくたちが育てて収穫したサラダ玉ねぎを買ってくださった人から送られてきた手紙に書かれていた言葉です。みんなで育ててきたので、その手紙を読んだときはうれしくなりました。収穫したサラダ玉ねぎは家に持ち帰り、家族と一緒に食べました。シャキシャキしてて、とても甘くおいしかったです。楽しかったですが、大変なこともありました。農家のことも考え、感謝の気持ちを持って「いただきます」と言いたいです。そして、サラダ玉ねぎをたくさんの人に食べてもらいたいです。

恵みを、 体験する。

津奈木町では農家などと協力し、小中学生に農業体験を実施。明日を生きる子どもたちの生きた学びの場となっています。2人の小中学生に農業体験の感想、指導している農家からこの取り組みに対する思いなどを聞きました。



寒漬大根の商品ラベルを中学生がデザイン



おいしい学校給食に子どもたちも笑顔



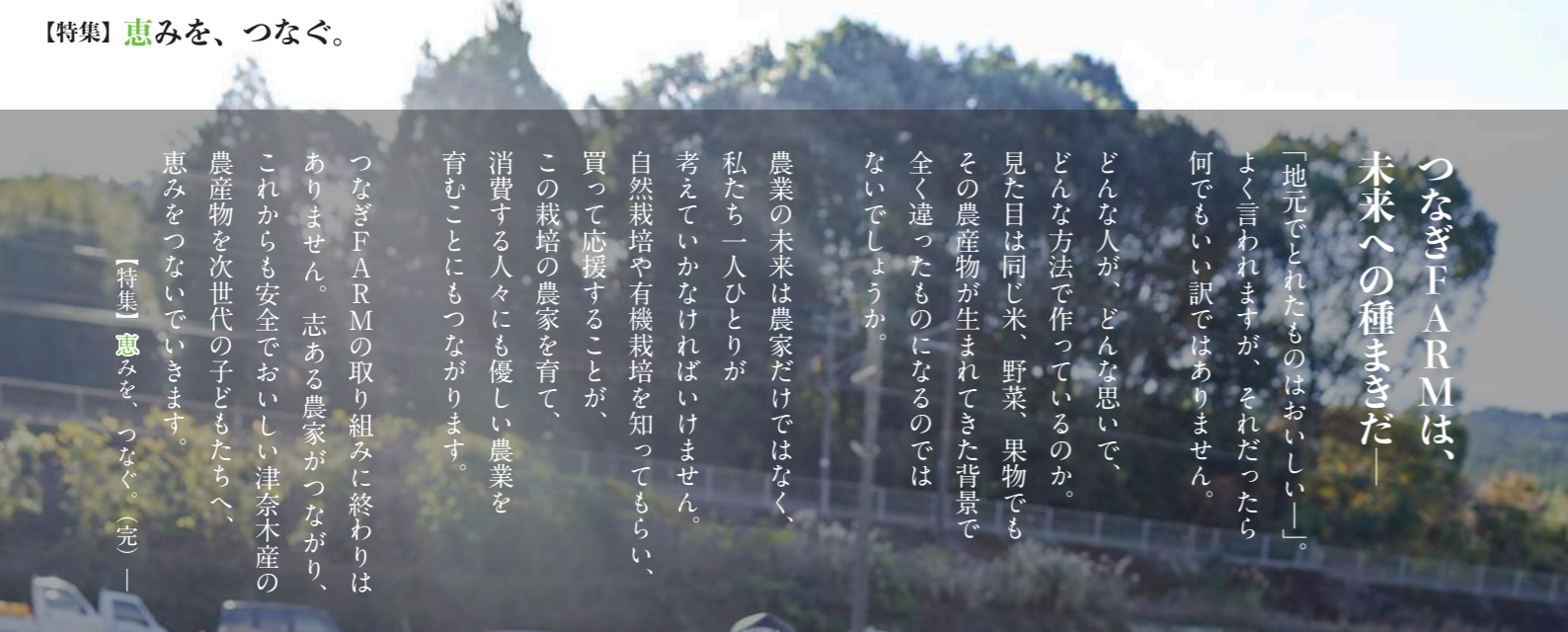
中学生が収穫した大根は「寒漬チャーハン」として提供

子どもたちが自らが苗植えや草取り、収穫までしたサラダ玉ねぎや寒漬大根もメニューに取り入れられ、農業への関心も高まるきっかけになっています。学校給食で使ったら、子どもから喜びの声があったそうです。人を良くすると書いて「食」。食べることは私たちの生活に欠かせないもの。楽しく元気の食事が未来につながる、津奈木らしいおいしい学校給食をお届けしていきます。

子どもたちがいつも笑顔で食べる大好きな学校給食。なぜ食べることができているのかを考えることで、生産者や調理する人など全ての人に感謝のこころを育むことにつながります。学校給食は、食を通じて子どもに「生きること」を伝える大切な「食育」。本町の学校給食では、地産地消に力を入れ、地元産の食材が使われています。毎月19日の食育の日には「ふるさとくまさんデー」と題し、県の郷土料理を提供しています。

学校給食をもっと
おいしく、好みに

【School lunch】
学校給食は、食べることを
学ぶ大切な時間



つなぎFARMは、 未来への種まきだ――

「地元でとれたものはおいしい」。よく言われますが、それだったら何でもいい訳ではありません。

どんな人が、どんな思いで、どんな方法で作っているのか。見た目は同じ米、野菜、果物でもその農産物が生まれてきた背景で全く違ったものになるのではないのでしょうか。

農業の未来は農家だけではなく、私たち一人ひとりが考えていかなければいけません。自然栽培や有機栽培を知ってもらい、買って応援することが、この栽培の農家を育て、消費する人々にも優しい農業を育むことにもつながります。

つなぎFARMの取り組みに終わりはありません。志ある農家がつながり、これからも安全でおいしい津奈木産の農産物を次世代の子どもたちへ、恵みをつないでいきます。

【特集】恵みを、つなぐ。(三) ―

【つなぎ百貨堂】

安心でおいしい恵みを大切な人に。 それは、農家も売る人も一緒。

つなぎ百貨堂は、地域の農産物や水産加工品・地酒など、この地域ならではの特産品を取りそろえ、生産者と共に販売に取り組む物産館です。所長の松本修平さんに販売に対するこだわりを聞きました。



つなぎ百貨堂 所長
松本 修平 さん

安全・安心な食を 未来につなぎたい

無肥料・無農薬の自然栽培を含む有機農産物は栽培が難しいため、市場にほとんど出回っていないのが現状です。実際に国の統計でも農産物総生産量に占める有機野菜の割合は全体の0.3〜0.5%に過ぎません。これまでの農産物の流通では、物流費を抑えるためより多くの商品を一度に輸送し、売り場に出すことが最優先されてきました。そのためには農産物の形や大きさを揃える必要がありますが、肥料や農薬に頼らない農法では自然に近い形で農産物が育つため、

環境に配慮した 地域農業を応援

つなぎ百貨堂では、できるだけ化学肥料や農薬に頼らない農産物の販売を強化しています。地元で採れた農産物は生産者を身近に感じ、その人が作ったものは消費者にとって安心をもたらします。そして、地域の農業への愛着や理解も深まり、買う

規格に合わせることは難しくかったのです。消費者側にも形が大きく見た目の良い農産物が良いとされる価値観が定着したことや、自然栽培や有機栽培には手間暇がかかり、どうしても割高になることも原因となっています。

ことで地域の農業を応援してもらうことにもつながります。

私たちは必ず生産現場に足を運び、販売する商品を直接確認しています。それは、現場の声を知らないとお客さんに魅力を伝えられないから。おいしい時期や栄養価の高い旬を逃さないように、農家とのコミュニケーションを大切にしています。

愛情込めて育てた農産物だけでなく、作り手の思いも一緒に届けることが私たちの役目。農家と一体になって、津奈木の良さを少しでも多くのお客さんに知ってもらえるよう、つなぎFARMの魅力を発信し続けていきたいです。



心を込めて育てた農産物のおいしさを損なわないよう、従業員が果実の着色具合や傷の有無などを目視で一つひとつ丁寧に確認。

マイナンバーカードが健康保険証として使えます

医療機関・薬局などで、マイナンバーカードが健康保険証として利用できるようになりました。利用には申し込みが必要です。

問い合わせ 【マイナンバーカードの申請・交付】 住民課住民班 ☎78-3113 (内111)
 【国民健康保険・後期高齢者医療保険】 ほけん福祉課保険班 ☎78-3115 (内121)

使い方

①マイナンバーカードをカードリーダーにかざす

カードの顔写真を機器で確認します。
 ※顔写真は機器に保存されません。

②オンラインで医療保険資格を確認

マイナンバーカードのICチップにある電子証明書で医療保険の資格をオンラインで確認します。
 ※対応していない医療機関・薬局では健康保険証が必要です。

↓このステッカーが目印↓



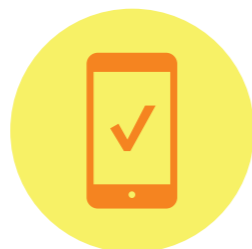
転職や引越しをしても
ずっと使える

保険証の切り替えを待たずに、マイナンバーカードで受診できます。
 ※職場や役場での手続きは今までどおり必要です。



薬や医療費の情報を
まとめて確認

令和3年10月からマイナポータル(ホームページ)で確認できます。



医療費控除を
簡単に申告

令和3年分からマイナポータルで自動入力ができます。



書類持参不要で
受診に便利

限度額適用認定証がなくても高額療養費制度の限度額までの支払いで済みます。

利用には申し込みが必要です。ホームページまたは役場で受付中。

スマホ・パソコンで申し込み

マイナンバーカードとマイナンバーカード読み取り対応のスマホ(またはパソコンとICカードリーダー)で、マイナポータルにアクセスして申し込んでください。



役場でも申込受付中です

スマホやパソコンがない場合などは、役場でも申し込みができます。マイナンバーカードと4桁の暗証番号を下記へ持ってきてください。

▶場所 総務課総務班(役場2階)

町の紹介

緑と彫刻のある町
 熊本県津奈木町

津奈木町は熊本県南部に位置し、南は水俣市、東は芦北町に隣接し、西は不知火海を隔てて天草諸島と対峙しています。東西6.5km、南北9kmで総面積は34.08km²。総面積の約6割が山林地帯であり、地勢も壮年期の安山岩山系に三方を囲まれ、西向き急傾斜に開けたリアス海岸は美しく、芦北海岸県立自然公園の指定を受け、海深く良港に富んでいます。



町章



町の木「すぎ」



町の鳥「やまどり」



町の花「つわぶき」

CONTENTS

広報つなぎ No.671 December 2021

- 02 【特集】つなぎFARM **恵みを、つなぐ。**
- 14 目次/マイナンバーカードが健康保険証として使えます
- 16 第2回津奈木ふれあい駅弁大会 **津奈木レール&フットパス アートのマーチ**
- 18 まちのわだい
 弁天様のお祭り/中学校キャリアガイダンス/小学校歯みがき教室/県交通安全功労者表彰式/つなぎ朝市/美術館ギャラリートーク/美術館キュレーターズトーク/Art×Musicピアノコンサート/「人権の花」運動終了式/津奈木いろいろ旅の宿 and 温泉まがりオフィス
- 21 津奈木いろいろ旅の宿 and 温泉まがりオフィス/つなぎカマスフェア/令和4年度幼稚園・保育園入園児童を募集します
- 24 INFORMATION+
 町有地の売却/特設人権相談所開設/国民年金の任意加入制度/ごみ収集・し尿くみ取り/新型コロナワクチン接種情報/発熱などの症状がある人の受診・相談/障がい者週間/津奈木町奨学生制度/令和4年津奈木町成人式/はじめての読み聞かせ講座/町内の空き家をお持ちの人へ空き家バンクに登録しませんか
- 28 暮らしの情報
 危険物取扱者試験/第81回科学展オンライン/旧規格消火器は12月末までに交換/薬剤師会で注射針回収/ペットを飼う前に考えること/県子ども食堂等応援事業/肥薩おれんじ鉄道の団体利用が「半額」/高齢者のための無料職業紹介/若者サポートステーションやつしる出張相談会/中小企業退職金共済制度/「ふるさとの川をきれいにしたい!」を応援/災害復興住宅融資の受付期間延長/ジョブカフェ(しごと相談支援)/放送大学4月生募集/つなぎ温泉四季彩・つなぎ百貨堂
- 30 地域おこし協力隊通信/図書館から新刊情報/休日当番医/乳幼児健診の案内/人のうごき/寄附・芳志お礼/近隣自治体のイベント情報
- 32 つなぎ美術館情報

今月の表紙



秋と言えば「紅葉」。11月下旬、舞鶴城公園では朝晩の冷え込みとともに見頃を迎えました。11月上旬から葉が赤く色づき始め、公園内は秋の深まりを見せています。訪れた観光客は紅葉をスマホや一眼レフカメラで撮影するなど風情を満喫していました。紅葉が終わるといよいよ本格的な冬を迎えます。



イチョウの木々が茂る小道を歩く参加者たち。津奈木町の自然とアートをめぐりました



駅弁を買いにたくさんの人でにぎわう、ふれあいの店

津奈木レール&フットパス アートのマーチ

津奈木の魅力、歩いて満喫

肥 薩おれんじ鉄道を利用したフットパスが11月13日(土)、津奈木町を歩いて楽しみました。フットパスとは、イギリスで発祥した、農村や街並みなどその地域のありのままの風景を歩いて楽しむもの。近年日本でも愛好家が増え、歩くことで見えてくる地域ならではの風景や、それを守ってきた地元の人との温かい触れ合いが魅力です。

コースは津奈木駅をスタート、旧赤崎小学校をゴールとする約6km。津奈木駅までは鉄道の車窓から見える景色を楽しみ、コースでは石霊の森や同校など、町の風景を散策しながらゴールを目指しました。案内人は山本和美さん(古中尾)などが務め、参加者に町のスポットや歴史などを分かりやすく紹介。昼食はレストラン「とれびあん」のじゃこ飯弁当に舌鼓を打ちました。参加者は「山と海の風景が素晴らしい。想像以上のおもてなしがあった」と笑顔で話していました。

第2回津奈木ふれあい駅弁大会

ふるさとの香りが広がる駅弁

第2 回津奈木ふれあい駅弁大会が11月13日(土)にふれあいの店特設テントで開かれました。新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、つなぎふれあい祭りが中止となったことを受け、地元の食で町を盛り上げたいと開いたものです。

第2回目となる今回は、つなぎふれあい祭り恒例の餅投げ大会とお楽しみ抽選会の代替企画として、駅弁を買った人などにJAあしきた女性部特製の福引券付きお餅もプレゼント。会場には長蛇の列ができるほどの盛況ぶりです。津奈木三めし(海老めし、鯛めし、鶏めし)をはじめ、あぶり鯖寿司や赤飯弁当など予約を含めて用意した約800食のお弁当は昼ごろには全て売り切れしました。

津奈木三めしを買った来場者は「三めしが大好きで毎年買っていました。家では出せない味なのでこれから家族と一緒に食べるのが楽しみです」と笑顔で話していました。



1 案内人を務めた山本さん(写真右) / 2 石霊の森で石の声に耳を傾ける参加者 / 3 赤崎の海を見ながらの弁当は格別



1 12 ご飯やもちを詰めるつなぎスローフードとJAあしきた女性部津奈木支部 / 3 駅弁などを買った人に景品が当たるガラポン抽選 / 4 折り詰めや掛け紙にもこだわった高級感のある駅弁





水 俣を世界に伝えた軌跡 美術館ギャラリートーク

11月13日(土)、つなぎ美術館で「ユージン・スミスとアイリーン・スミスが見た MINAMATA」のギャラリートークが開かれ、約40人が参加しました。写真家のアイリーン・スミスさんをゲストに迎え、展示した写真について解説。アイリーンさんは「水俣病は過去の問題ではない。写真から『水俣』という空間を共有したかった」と話していました。



↑写真に対する思いを話すアイリーンさん



↓久しぶりの開催でにぎわいを見せるつなぎ朝市

1 年半ぶり復活で大にぎわい つなぎ朝市

つなぎ朝市が11月13日(土)、物産ギャラリーグリーンゲイトで約1年半ぶりに開かれました。コロナ禍で昨年3月から中止が続いていました。新鮮な野菜や鮮魚などを並べた10団体が出店。再開を待ちわびた住民で早朝からにぎわいを見せていました。お客さんからは「ずっと来たかった朝市が再開できてうれしい」と声を弾ませていました。



↓作品が完成するまでの経緯を話す楠本学芸員

イ チョウの森から聞こえる言霊 美術館キュレーターズトーク

11月13日(土)、役場近くの石霊の森で「柳幸典つなぎプロジェクト」のキュレーターズ(学芸員)トークが開かれ、約20人が参加しました。石霊の森は、現代美術家の柳幸典さんが手がけ、石の中から言霊が聞こえる様子を表現した作品です。美術館の楠本智郎学芸員が3年間にわたって行われたこの企画の経緯や、柳さんの作品に対する思いなどを話していました。

優 美な音色で名曲の世界へ Art × Music ピアノコンサート

11月14日(日)、つなぎ美術館で「Art × Music ピアノコンサート」が開かれ、ピアニストの中川賢一さんが柔らかい音色を響かせました。作曲家のドビュッシーの「月の光」など全20曲を披露すると、訪れた約20人は曲が終わるたびに大きな拍手を送っていました。参加者は「プロの演奏は素晴らしく、癒やされた」と話していました。



↑美しい音色が響き、柔らかな雰囲気にも包まれました

仕 事の魅力中学生へ 中学校キャリアガイダンス

11月8日(月)、津奈木中学校で地元の仕事に興味を持ってもらおうと、中学校キャリアガイダンスが開かれました。ギタリストの岩崎貴文さん(日当出身)など計3人が生徒へ仕事内容や魅力、やりがいなどを説明。他にも自身の学生時代の話やこれからの進路に向けたアドバイスもありました。生徒は講師へ質問やメモをとるなど真剣な表情で聞いていました。



↑仕事の話をするギタリストの岩崎貴文さん

地 域の交通安全に大きな貢献 県交通安全功労者表彰式

11月9日(火)、県交通安全功労者表彰式が開かれ、石田ミサ子さん(桜戸)が受賞されました。この表彰は長年にわたり交通事故防止に尽力し、模範となる人に贈られるもの。石田さんは登下校時間帯に通学路で見守り活動を行うなど、子どもたちを事件や事故から守っています。石田さんは「長年の活動が評価されたことはありがたい」と話していました。



↑表彰を受けた石田さん(写真右)



↓赤崎地域の安全を祈る参加者

赤 崎の安全を弁天島でお祈り 弁天様のお祭り

10月31日(日)、旧赤崎小学校近くの弁天島で、弁天様のお祭りが開かれました。アーティストの五十嵐靖晃さんによるアートプロジェクトの一環です。管理者の松田テル子さん(日当)が、伝えられてきた作法に乗っ取って、弁天様にお神酒や赤飯などを供えました。今までは松田さんたった一人で行ってきた祭りで、ことしは地域住民など約30人が集まりました。



↓むし歯を防ぐためにしっかり歯をみがきましょう

し っかりみがいて歯ッピーに 小学校歯みがき教室

11月9日(火)、水俣北歯科衛生士会で結成する「はみがき隊」が正しい歯のみがき方を小学6年生28人に指導しました。大きな歯の模型と歯ブラシを使い、「歯と歯の間と根元は手入れが行き届きにくいから歯垢が残りやすい」などとむし歯になりやすい場所を説明。児童からは「むし歯にならないように気を付けてみがきたい」と話していました。



様々な宿泊体験と
ワーケーションに関する
実証実験を実施!

実施期間
2021年11月23日(火)〜2022年1月9日(日)
予約の受付開始は、11月10日(水)から

「津奈木いろいろ旅の宿 and 温泉 magari オフィス」は、
熊本県津奈木町にて、宿泊体験とワーケーションに関する実証を行う事業です。
津奈木町の中心部にある温泉施設や物産館の広場を活用し、温泉や焚き火、野外リビングを満喫しながら宿泊体験ができるほか、1日から利用できる温泉付きのシェアオフィスも用意。
津奈木町だけで体験できる特別な宿泊 & ワケーションをお楽しみください。

つなぎ百貨堂
周辺に!

津奈木いろいろ旅の宿事業

PLAN 01

トレーラーハウスに泊まる!

PLAN 02

キャンピングカーに泊まる!

PLAN 03

車に泊まる!

PLAN 04

テントに泊まる!

「四季彩」の
2階に!

温泉 magari オフィス事業

温泉付きのシェアオフィス!
『最大4人』入れる部屋を、
1日単位で予約可能!

詳しい内容やご予約は、電話・アプリ・公式HPから
<https://tsunagi-iroiro.com/> →→→→→

津奈木で宿泊とワーケーション 津奈木いろいろ旅の宿 and 温泉 magari オフィス

つなぎ温泉「四季彩」やつなぎ百貨堂の広場、役場を活用し、宿泊とワーケーション（仕事・休暇）の実証実験が11月23日(火)から行われています。キャンピングカーや車で移動・移設できる「トレーラーハウス」など4つから選べ、温泉やたき火、野外リビングなども利用でき、町の魅力を体感できます。詳しい内容や予約方法などは次のページをご覧ください。



↑津奈木で特別な宿泊とワーケーションをお楽しみください



相手を思いやる心を大切に 「人権の花」運動終了式

11月16日(火)、津奈木小学校で「人権の花」運動の終了式が開かれ、平野新市人権擁護委員から感謝状が手渡されました。育てた花の種は町役場やつなぎ文化センター、つなぎ温泉「四季彩」などで配布。児童たちは花を育てることを通して優しい気持ちを育み、育てた花の種を贈ることで優しさの気持ちを広げることができました。

津奈木町の情報発信

津奈木町ホームページ

ふるさと納税、観光、福祉、防災情報など皆さんに必要な行政情報を掲載しています。

津奈木町公式Instagram

津奈木の見どころ、イベント、景色などインスタ映えするものを紹介。

つなぎぐらし(津奈木町移住定住サイト)

町への移住・定住を考えている人に向けた観光・産業や支援制度、空き家情報などを紹介。

津奈木町公式フェイスブック

イベントや旬な情報などタイムリーなニュースを紹介。

有線放送情報

最新の放送内容を町ホームページで確認できます。
※放送日から1週間公開。

津奈木町公式LINE

津奈木町のイベント情報や防災情報を発信しています。



令和4年度

幼稚園・保育園 入園児童を募集します

令和4年度の幼稚園・保育園入園児童を次のとおり募集します。
希望する人は、申込期間内に申し込んでください。

▶申込期間 12月6日(月)～令和4年1月14日(金)

津奈木幼稚園

▶対象児童

本町に住所を有し、平成28年4月2日～平成31年4月1日に生まれた児童

▶申込

幼稚園か教育委員会に備え付けの「認定申請書兼入所申込書」に記入し、幼稚園か教育委員会へ提出

▶募集定員

津奈木幼稚園 30人

▶問い合わせ

教育委員会学校教育班 ☎78-5400 (内702)



津奈木・津南保育園

▶対象児童

本町に住所を有し、保護者が以下の理由で児童の養育が困難な場合

- ①家庭外または家庭内で家事以外の仕事をしている (就労時間が月48時間以上)
- ②妊娠中または出産後間もない (おおむね産前8週・産後8週)
- ③病気やけが、心身に障がいがある
- ④同居の親族などを常時看護している
- ⑤被災しその復旧にあたっている
- ⑥求職活動を行っている
- ⑦就学・職業訓練を受けている
- ⑧虐待やDVを受けている

▶申込

ほけん福祉課福祉班か保育園に備え付けの「認定申請書兼入所申込書」に記入し、必要書類を添えてほけん福祉課福祉班か保育園へ提出

▶募集施設

津奈木保育園・津南保育園

※町外の保育所または認定こども園などを希望する場合は、手続き時にお知らせください。

▶保護者相談会

ほけん福祉課で随時行います。

▶問い合わせ

ほけん福祉課福祉班 ☎78-3115 (内124)



末広屋

焼きカマス・カマスフライの
ちらし寿司 1000円
営業時間/11時半～13時半、17時半～22時半
定休日/火曜 TEL/0966-78-3999



かねやまうどん

カマスの塩焼き定食 1000円
カマスの塩焼き単品 650円
営業時間/11時～14時半、17時～21時半
定休日/第2火曜 TEL/0966-78-2893



かんなり

カマス定食 (天ぷらorフライ) 1600円
営業時間/11時～13時半、17時～21時半
定休日/水曜、日曜昼 TEL/0966-78-4493



つなぎ温泉四季彩

四季彩カマス定食 1400円
営業時間/11時半～14時半、16時半～19時
定休日/第1水曜
TEL/0966-78-4126



とれびあん

カマスのバジルソース焼き定食 1080円
営業時間/11時～17時 定休日/火曜
TEL/0966-78-3910



水光社津奈木店

下処理済冷凍赤カマス (2匹) 518円
営業時間/9時半～21時 定休日/なし
TEL/0966-61-2070



つなぎ百貨堂

漁師の季節茶漬け 540円
営業時間/9時～18時 定休日/第1水曜
TEL/0966-78-2000



地物のカマスには
地元の日本酒を
すっきりとした
飲み心地は旬の
カマスにぴったり！

亀萬酒造
特別本醸造

店舗情報やアクセス
はこちら>>



つなぎ食の振興協議会
(津奈木町商工会内) TEL:0966-78-3580
※料理などの詳細は各店舗にお問い合わせください。
※新型コロナウイルス対策にご協力お願いいたします。
※なくなり次第終了する場合があります。

ごみ収集・し尿くみ取り



年末年始の「ごみ収集」と「し尿くみ取り」

☎ 住民課住民班 ☎78-3113 (内111)

■ごみ収集 ※詳しくはごみ収集計画表を確認してください。

年末のごみ収集最終日	生ごみ	全地区	12/29 (水)
	可燃ごみ	本町地区	12/28 (火)
		海浜地区	12/29 (水)
年末の粗大ごみの持ち込み (有料)		全地区	12/28 (火)までの水曜を除く月~金曜 【受付時間】9:00~16:00
年始のごみ収集開始日	生ごみ	全地区	R4.1/4 (火)
	可燃ごみ	本町地区	R4.1/4 (火)
		海浜地区	R4.1/6 (木)

■し尿くみ取り

年末最終日	12/24 (金)
年始開始日	R4.1/5 (水)

【し尿くみ取りの問い合わせ先】

吉永商会 ☎86-1980
※年末年始は混雑が予想されますので早めに申し込みください。



町有地の売却



町有地 (雑種地) を売却します

☎ 総務課財政班 ☎78-3111 (内217)

町有地を売却します。希望する人は、期限内に総務課へお申し込みください。予定価格 (最低価格) 以上で最も高く入札した人と契約します。

▶入札物件

物件番号	物件の所在地 (津奈木町大字以降)	地目	面積	予定価格 (最低売却価格)	単価
1	福浜字中塩 3467 番 6	雑種地	1,007㎡	2,362,000 円	2,346 円/㎡

▶入札参加申込書の受付

- ▶期限 12/10 (金)
- ▶必要なもの 一般競争入札参加申込書兼参加証、誓約書、住民票抄本 (法人は商業登記記載事項証明書)、納税証明書

▶入札

- ▶日時 12/20 (月) 10:00~ (受付 9:15~9:45)
- ▶場所 役場3階大会議室



発熱などの症状がある人の受診・相談



発熱などの症状が出たらかかりつけ医へ

☎ ほけん福祉課福祉班 ☎78-3115 (内124)

インフルエンザと新型コロナウイルスの同時流行の可能性があります。発熱などの症状があったら、次の対応をお願いします。

▶発熱患者などの相談

地域の身近な医療機関に事前に電話し、受診をお願いします。相談した医療機関が「診療・検査医療機関」なら、そのまま受診できます。できない場合は、近くの医療機関を案内します。

▶受診・相談する医療機関に迷ったら

かかりつけ医などを持たず、相談する医療機関に迷う場合は、発熱患者専用ダイヤルに電話してください。

【専用ダイヤル】 ☎0570-096-567

▶県新型コロナウイルス感染症専用相談窓口

受診に関すること以外の相談 ☎096-300-5909 (24 時間)

新型コロナワクチン接種情報



新型コロナワクチン追加接種

☎ ほけん福祉課福祉班 ☎78-3115 (内124)

12 月から新型コロナワクチンの追加接種 (3 回目接種) を始めます。接種券は町で保有している接種記録から対象者へ順番に郵送します。

▶対象 2 回目の接種を終了した日から約 8 か月以上経過し、接種券が届いた人

▶他市町村で接種を終えた後に転入した人

追加接種の時期になっても接種券が届かない場合はお問い合わせください。



国民年金の任意加入制度



知っていますか? 国民年金の任意加入制度

☎ 住民課住民班 ☎78-3113 (内112)

老齢基礎年金は、20~60 歳の 40 年間保険料を納めなければ、満額の年金を受け取れません。納め忘れなどで保険料の納付済み期間が 40 年間に満たないときは、60~65 歳に国民年金に任意加入して満額の年金に近づけることができます。老齢基礎年金を受給するためには、保険料の納付済み期間や保険料の免除期間などが 10 年以上と変わりましたが、この要件を満たしていないときは、受給権取得を目指して 70 歳になるまで任意加入することができます。

▶出張年金相談の案内

- 【相談時間】 9:30~15:30
- 12/9 (木)・23 (木) 水保市総合もやい直しセンター
- 12/10 (金) 芦北町役場
- ▶相談方法 (事前に電話予約)
- 八代年金事務所出張相談予約窓口 ☎0965-35-6123 (平日 8:30~17:15)

特設人権相談所開設



悩み・相談を受け付けます

☎ 総務課総務班 ☎78-3111 (内211)

特設人権相談所を開設します。悩みや苦情、相談などお気軽にご相談ください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

▶日時 12月6日(月) 10:00~15:00

- ▶場所 役場1階和室
- ▶相談内容 家庭内の問題や近隣関係など
- ▶人権擁護委員 (敬称略)

平野 新市・真野 将孝・山下 泉



町内に空き家をお持ちの人へ 空き家バンクに登録しませんか

問い合わせ 政策企画課 ☎78-3114 (内222)

津奈木町では、空き家を売りたい人や貸したい人に空き家物件を登録していただき、空き家の利用希望者へ情報を提供する空き家バンク制度を運用しています。空き家バンクへの登録要件や補助制度の活用など、詳しくはお問い合わせください。

空き家バンクに登録して入居者が見つかるこんなメリットがあります

- 使ってもらって家の老朽化が防げた!
- 住んでもらうから防犯の面で安心!
- 入居者が見つかり家賃収入が入った!
- 家財の処分などに補助金が使えた!

空き家バンク登録物件には次の補助制度があります ※事前の申請が必要。

空き家リフォーム補助制度

▼対象物件
空き家バンクに登録され、売買または賃貸借契約を結んだ空き家

▼対象者
次のいずれかに当てはまる人
①空き家の所有者
②入居(予定)者
※所有者などが3親等以内の親族またはこれと同等と認められる人に売却・賃貸する場合は対象外です。

▼対象事業
町内施工業者が空き家を改修する事業
※補助対象になる改修内容はお問い合わせください。

▼内容
費用の3分の2を補助(限度額 50万円)

▼その他
登録空き家を活用し活性化事業(宿泊業・飲食業・小売業)を行う場合も対象です。詳しくは政策企画課までお問い合わせください。

空き家家財道具処分等補助制度

▼対象物件
空き家バンクに登録された空き家

▼対象者
次のいずれかに当てはまる人
①空き家の所有者
②入居(予定)者で所有者から家財処分などを委任された人
※所有者などが3親等以内の親族またはこれと同等と認められる人に売却・賃貸する場合は対象外です。

▼対象経費
①ごみの処分費
②家財の移設費
③家電リサイクル法で指定された家電製品の処分費
④敷地内の樹木伐採・草刈などの経費
⑤空き家内の清掃費

▼内容
費用の10分の10を補助(限度額 10万円)
※売買などの契約を結んだ後の限度額: 30万円

空き家バンク登録には要件があります

老朽化が激しい空き家や、県知事が指定した土砂災害特別警戒区域内(レッドゾーン)に存在する空き家はバンクへ登録できません。

津奈木町奨学生制度



令和4年度津奈木町奨学生募集

☎教育委員会学校教育班 ☎78-5400 (内703)

- ▶対象
大学またはこれらに準ずる学校に在学予定で、学業、人物ともに優秀かつ健康で、その保護者が本町に在住し、学資の支払いが困難と認められる人
※本町の奨学金以外の奨学金などの交付を受けている人は対象外です。
- ▶貸付金額 大学またはこれらに準ずる学校
・奨学金 月額3万円以内
・入学準備金 50万円以内
- ▶募集人数 10人程度
- ▶申込 教育委員会に備え付けの申込用紙または、町HPからダウンロードした申込用紙に記入し、教育委員会へ提出
- ▶申込期間
R4.1/4(火)~31(月)

障がい者週間



障害者差別解消法を知っていますか

☎ほけん福祉課福祉班 ☎78-3115 (内124)

- 障害者差別解消法は、障がいのある人もない人も、互いにそのらしさを認め合いながら、ともに生きる社会を目指しています。
- ▶不当な差別的取り扱いの禁止
障がいのある人に正当な理由なく、障がいを理由として差別することの禁止(車いすだからといってお店に入れない)。
- ▶合理的配慮の提供
障がいのある人から、なんらかの対応を必要としているという意味が伝えられたときに、負担が重すぎない範囲での対応(車いす利用者のために、高い所に並べてある商品を取って渡す、聴覚障がいの人に身ぶり・手ぶりや筆談で説明するなど)。
12/3(金)~9(木)は「障がい者週間」です。この機会に、障がいについて考えてみませんか。

はじめての読み聞かせ講座



みんなで楽しむ絵本の世界

☎教育委員会生涯学習班 ☎78-5400 (内705)

- 「絵本の選び方は?」「読み聞かせってどうやるの?」これから読み聞かせを始める人や始めたい人、絵本の魅力を学びたい人に向けた「読み聞かせ講座」です。
- ▶日時 12月18日(土)
10:00~12:00
- ▶場所 つなぎ文化センター
- ▶定員 20人(町内在住)
- ▶参加費 無料
- ▶申込 12/6(月)までに教育委員会で申込
- ▶講師 永塩和佳さん(絵本専門士)
※絵本専門士…絵本に関する高度な知識、技能及び感性を備えた専門家。独立行政法人国立青少年教育振興機構によってH26年に作られた資格です。

令和4年津奈木町成人式



一生に一度の晴れ舞台 津奈木町成人式

☎教育委員会生涯学習班 ☎78-5400 (内705)

- 成人を迎える皆さんの門出を祝う成人式を開催します。今回も新型コロナウイルス感染拡大防止のため、式典の規模縮小や感染対策を徹底します。対象者には個別に案内状を送ります。
- ▶日時 令和4年 1月3日(月)
(受付) 9:30~ (開式) 10:00~
- ▶場所 つなぎ文化センター
- ▶対象 H13.4/2 ~ H14.4/1 に生まれた人



**災害復興住宅融資の
受付期間延長**

H28 熊本地震で被災した住宅を復旧するための「災害復興住宅融資」の借入申込の受付期間をR4.3月末まで延長しました。
 〓住宅金融支援機構お客さまコールセンター
 ☎0120-086-353

**ジョブカフェ
(しごと相談・支援)**

仕事探しをお手伝いしています。就職希望者なら誰でも利用でき、無料で相談が受けられます。原則予約制です。
 ▶日時 平日 10:00~17:00
 〓ジョブカフェ・芦北ランチ
 ☎82-3123

放送大学4月生募集

放送大学は心理学・福祉・経済・歴史など、約300の幅広い授業科目があり、1科目から学べます。
 ▶申込期限 R4.2/28(月)
 〓放送大学熊本学習センター
 ☎096-341-0860

**中小企業退職金
共済制度**

中小企業退職金共済(中退共)制度は、中小企業の事業主が従業員の退職金を計画的に準備できる国の退職金制度です。従業員の退職金に国の制度を活用しませんか。
 ▶制度のメリット例
 掛金は全額非課税、掛金の一部を国が助成(一部対象外あり)、掛金は5千~3万円の範囲で16種類から従業員ごとに選択
 〓中小企業退職金共済事業本部
 ☎03-6907-1234

**「ふるさとの川をきれい
にしたい!」を応援**

県管理の河川で美化活動をするボランティア団体などを募集しています。希望で軍手やごみ袋などの支給、傷害保険の加入、ごみの運搬・処分などの支援が受けられます。きれいな川を保つために皆さんの協力をお願いします。
 〓芦北地域振興局維持管理調整課
 ☎82-2530

**高齢者のための
無料職業紹介**

60歳以上が働ける職場開拓と職業相談・紹介をしています。
 ▶日時 毎週月・水・金曜
 10:00~16:00
 ▶場所 芦北地域振興局福祉課
 〓熊本高齢者無料職業紹介所芦北相談所
 ☎82-5310

**若者サポートステーション
やつしろ出張相談会**

▶対象 15~49歳の求職者、その家族
 ▶時間 13:30~16:30
 ▶相談料 無料
水俣市会場
 ▶相談日 12/7(火)・21(火)
 R4.1/11(火)・18(火)
 ▶場所 ハローワーク水俣
芦北町会場
 ▶相談日 12/23(木)
 R4.1/27(木)・2/24(木)
 ▶場所 総合コミュニティセンター
 〓若者サポートステーションやつしろ
 ☎0965-37-8739

**ペットを飼う前に
考えること**

犬や猫をペットとして飼うことは、動物の命に責任を持つことを意味します。地域や周囲に迷惑をかけないようにすることも義務です。飼う前には、最期まで責任をもって飼育ができるか考えましょう。
 〓水俣保健所
 ☎63-4104

**県子ども食堂等
応援事業**

県内の子ども食堂の開設や運営に関する課題解決などを支援する「熊本県子ども食堂等応援事業」です。子ども食堂の新規開設をお考えや、運営で困りごとがあるなどで支援を希望する人はお問い合わせください。
 ▶相談内容
 相談支援、広報活動、アドバイザー派遣、講習会の開催、支援者とのマッチングなど
 〓県ひとり親家庭福祉協議会
 ☎096-331-6735

**旧規格消火器は
12月末までに交換**

R4.1月以降、旧規格の業務用消火器は設置できません。住宅用消火器は対象外ですが、期限内交換がすすめられています。
旧規格・新規格の見分け方
 適応火災マークを確認。文字表示の消火器は交換が必要で、絵表示の場合は今後も設置可能。
 ▶旧規格 ▶新規格



普通
火災用



普通火災用

〓水俣芦北広域行政事務組合消防本部
 ☎63-1191

**薬剤師会で
注射針回収**

水俣芦北薬剤師会の薬局で使用済みの注射器や注射針などを回収します。針ケースをつけ、容器と袋に入れてお持ちください。
 〓水俣芦北薬剤師会事務局
 ☎62-0230

Life Information
**くらしの
情報**

- 危険物取扱者試験**
- ▶試験の種類 甲種・乙種第1類~第6類・丙種
 - ▶試験日 R4.2/6(日)
 - ▶試験場所 熊本市
 - ▶受付期間
 - ・電子申請 12/13(月)~20(月)
 - ・書面申請 12/16(木)~23(木)
 - 〓(一財)消防試験研究センター
 ☎096-364-5005
- 第81回科学展
オンライン**
- 夏休みの自由研究やクラスで取り組んだ科学研究物の中から選ばれた約120点をHPで公開。
 〓県立教育センター
 ☎0968-44-6613

つなぎ温泉 四季彩

つなぎカマスフェア
 今が旬の「つなぎのカマス」をご賞味ください。
 ▶期間 11/27(土)~12/30(木)
12/22(水)はゆず湯
 露天風呂でゆず湯をご堪能ください。
年末年始休館日のお知らせ
 12/31(金)・1/1(土)は休館し、1/2(日)は8:00に開館します。
忘年会・新年会は四季彩へ
 予算に応じて予約を承ります。
 | 問い合わせ先: つなぎ温泉四季彩 ☎78-4126
 営業: 10:00~21:00 休業日: 第1水曜日、12/31~1/1

つなぎ百貨堂

**お歳暮はつなぎ百貨堂の
「ふるさと産直ギフト」**
 名産スイーツプリングをはじめ、各種みかんが続々と入荷中です。海産物も津奈木町ならではの伝統の逸品を用意しています。
 ※12/25(土)まで水俣芦北管内は配達無料です。
 | 問い合わせ先: つなぎ百貨堂 ☎78-2000
 営業: 9:00~18:00 休業日: 第1水曜日、12/31~1/1



肥薩おれんじ鉄道の団体利用が「半額」

〓肥薩おれんじ鉄道営業部 ☎0996-63-6860
 団体利用がお得に利用できます。この事業は熊本県肥薩おれんじ鉄道沿線活性化協議会の事業です。
 ▶助成内容 利用運賃の半額を助成します。
 ※1団体2万円までで、各団体1年度で1回限り。
 ※予算に達した時点で終了。
 ▶対象団体 県内に属する次の団体
 ・保育所、幼稚園、小学校、中学校、高等学校
 ・子ども会、部活動、PTA
 ・自治会、老人会、婦人会等の団体グループなど
 ▶対象活動 8人以上での活動で次にあてはまるもの
 ・社会見学(遠足含む)
 ・文化、スポーツ交流
 ・旅行など

▶申込 「団体乗車申込書」と「肥薩おれんじ鉄道沿線活性化協議会運賃助成事業申請書」を有人駅窓口へ提出。駅窓口で半額助成後の金額で精算できます。
 ▶申込期限 R4.2/28(月)



※来館時は新型コロナウイルスの感染対策にご協力をお願いします。

人のうごき 令和3年10月末日現在。カッコ内増減は前月比。

人口 4,412人(+1人)
男 2,075人(±0人)
女 2,337人(+1人)
世帯 1,904戸(+3戸)

出生 2人 転入 11人
死亡 5人 転出 8人

※異動日などで、前月からの増減分とは一致しない場合があります。



寄附・芳志お礼(敬称略)

社会福祉協議会へー

【香典返し】《例》地区名 喪主・届出人(故人)

▶平国上 篠原栄次(篠原ミツエ)

▶竹中 高塚好(高塚ノブ子)

上記の方々からご寄附いただきました。ご意思に添い、有効に活用させていただきます。

故人のご冥福を心からお祈り申し上げます。

近隣自治体のイベント情報

芦北マガキ「カキ小屋」営業

▶期間 12/4(土)~R4.3月末(予定)
毎週土・日・祝日(※1/1(土)~2(日)を除く)

※12/29(水)~31(金)、1/3(月)~5(水)は営業。

▶時間 11:00~16:00

▶場所 道の駅 芦北でこぼん駐車場

▶メニュー マガキ、ヒオウギガイ、足赤海老、カキ飯、カキうどん、太刀魚の竹巻きなど

〒芦北町漁業協同組合マガキ部会 担当大矢

☎090-4778-9291

宝くじ文化公演
May J. コンサート

デビュー 15周年を迎える May J. さんによる感動の音楽を会場で味わってみませんか。

▶日時 R4.2/12(土) 14:00開演(13:00開場)

▶場所 水俣市文化会館

▶料金(全席指定)

一般 2,000円 高校生以下 1,000円

※当日券は 500円増し。

※宝くじの助成で特別料金。

※3歳以上有料(3歳未満でも座席が必要な場合、チケットを購入手続き)

▶販売開始日 12/17(金)

▶プレイガイド エムズシティ1階サービスカウンター、たかやま、ブックシティ心堂、もやい館2階受付、水俣市生涯学習課

〒水俣市生涯学習課

☎61-1639

休日当番医【12月分】

	病院名・薬局名	電話番号
12/5 (日)	水俣協立病院	63-1704
	百崎内科医院	87-1777
	★日本調剤水俣店	68-2193
	★さくら薬局	63-7100
12/12 (日)	水俣協立病院	63-1704
	竹本医院	86-0075
	★平和薬局センター店	62-0230
	★さくら薬局	63-7100
12/19 (日)	たなか耳鼻科・眼科クリニック	62-8777
	芦北クリニック	86-1200
	★おれんじ薬局	63-9388
	★みなまた駅前薬局	68-2155
12/26 (日)	イクタ調剤薬局	86-2752
	淵上クリニック	63-6552
	松本医院	82-2019
	★あかね薬局	68-2356
12/29 (水)	★なのはな調剤薬局	63-5627
	尾田胃腸科	63-3438
	井上医院	82-2503
	井上病院	82-5865
12/30 (木)	★日本調剤水俣薬局	68-2193
	★さしき薬局	61-3071
	★吉富薬局	62-0948
	緒方眼科医院	63-3881
12/31 (金)	篠原医院	82-2046
	★吉富薬局	62-0948
	★平和薬局センター店	62-0230
	★平和薬局古賀町店	62-2272
12/31 (金)	まなベクリニック	84-9080
	宮島医院	82-2254
	★平和薬局センター店	62-0230
	★ゆうあい薬局	84-9061
	★はなおか調剤薬局	68-3550

※★マークは当番薬局です。

※休日当番医の診療時間は9:00~17:00です。

※医療機関は変更になることがあります。

乳幼児健診の案内【12月分】

- 12/3(金)【1歳6か月児健診】
[場所] 水俣市保健センター [時間] 13:00~
 - 12/14(火)【2歳児歯科検診】
[場所] 農業就業改善センター [時間] 13:00~
 - 12/17(金)【6か月児健診】
[場所] 水俣市保健センター [時間] 13:00~
 - 12/21(火)【4か月児健診】
[場所] 水俣市保健センター [時間] 13:00~
 - 12/23(木)【3歳6か月児健診】
[場所] 水俣市保健センター [時間] 13:00~
- 母子健康手帳交付・子育て相談
- 12/1(水)・15(水)
[場所] 津奈木町役場 [時間] 8:30~13:00

地域おこし協力隊通信

師走に思うこと

コロナ禍で催しの中止や延期が続いていましたが、3年間進められてきたつなぎ美術館開館20周年記念企画(柳幸典つなぎプロジェクト、ユージンとアイリーン・スミス写真展)、五十嵐靖晃《海渡り》が開催でき、多くの人がご覧いただくことができました。

今年度が協力隊任期最終年度になりますが、これらの企画の映像記録に携わる機会を得たことは、大変幸運な巡り合わせだったと思います。隊員の任期は最長3年ですが、ユージンとアイリーン・スミス夫妻(1971~74年)、柳幸典さん(2019~21年)も3年をかけて大きな成果を残しました。もちろん、両者ともにプロジェクトの3年間だけで事を成したのではなく、それまでの人生の時間の積み重ねで完成された成果であることは言うまでもありませんが、展覧会準備や撮

情報発信・移住定住
コーディネーター業務

曾地啓介さん



影に携わりながら、自らに重ねて考えるものがありました。現在は主に美術館運営業務のサポートを担当していますが、世の中も再び動き出そうとするなか、残り7か月ほどの活動期間でこれまでの締めくくりとなるような物が作れないかと思いを巡らせているうちに、早くも年が暮れていくことにハッとす今日この頃です。



一般書 世界一美味しい! やせつまみの本
著: 藤井恵

「最近ウエストがまずい」「お腹がぽっこり」そんな人におすすめの、1人分たったの50~150kcalの抜群に低カロリーのつまみが、187点という圧倒的ボリュームでぎっしり詰まった最強レシピ本です。管理栄養士であり、大のお酒好きだという人気料理家・藤井恵さんが、日々実践している低カロリーのおつまみを一挙に大公開。



児童書 おさるのジョージ うんどうかいにでる
著: M.&H.A.レイ 訳: 福本友美子



こんどの土曜日は、町の子どもたちの運動会。競技で優勝すればメダルをもらえるときいて、ジョージは大はりきりで練習に加わります。バレーボールやリレーなど、いろいろためしてみますが、ルールがあつてむずかしい! ジョージにぴったりのスポーツはみつかるかな? 勝ち負けだけでなくスポーツの楽しさをつたえます。

ほかにもこんな本があります

- 一般書 ▶藤井恵の免疫力を高めるかんたんごはん/藤井恵 ▶我が産声を聞きに/白石一文 ▶老いの福袋/樋口恵子 ▶もどかしいほど静かなオルゴール店/瀧羽麻子
- 児童書 ▶きつね/柳田国男 ▶妖怪の子預かります⑨・⑩/廣嶋玲子 ▶かわいいきいろのクジラちゃん/かこさとし ▶ごすこいすしずもう⑤/アンマサコ



図書館から
新刊情報
毎月入る新刊の中から
今月のおすすめ本を
紹介します

本の貸し出しについてー
▽貸出冊数は1人3冊。
▽貸出期間は2週間。ただし、入荷1か月以内のものと予約が入っている本は、1週間。

津奈木町図書館
開館 10:00~17:00
休館日 月曜日・年末年始
問合せ ☎78-3096



長野良市 豊永和明 長野梢人 ドキュメンツ 忘れえぬ記憶 生まれくる風景

江戸時代以降、自然災害の記録は、絵図、書物、写真、絵画、動画などさまざまなメディアによって行われてきました。そこには、惨状とともに復興とともに新たな暮らしや文化が生み出されていく過程が記録者の視点によって残されています。今冬で熊本地震から5年、令和2年7月豪雨から一年以上が経ちました。二つの自然災害の当時とその後の復興へ向けた取り組みのようすを3人の熊本ゆかりの写真家による写真と動画で展示する本展が、記録者としての作家の視点と記録性について考え、今後も発生するであろう未曾有の事態への方策に関する思索を深める機会となれば幸いです。

期間 12月4日(土)～2022年2月13日(日)

場所 つなぎ美術館 1・3階展示室

観覧料 一般300円、高校・大学生200円、小・中学生100円

※町内の小中学生は無料。

【関連プログラム】

アーティストトーク

日時 12月4日(土) 14:00～15:30

場所 つなぎ美術館 1・3階展示室

出演 長野良市 豊永和明 長野梢人

定員 20人(事前申込不要・当日先着順)

参加費 観覧料

※新型コロナウイルスの影響で内容を変更することがあります。



つなぎ美術館 20周年記念展覧会の関連動画 つなぎ美術館 YouTube チャンネル配信中

展覧会開催を記念して開催・収録された関連プログラムの動画が見られます。下のQRコードを読み取ってください。

【対象動画】

- ・「ユージン・スミスとアイリーン・スミスが見た MINAMATA」アーティストトーク
- ・対談 姜尚中×柳幸典(柳幸典つなぎプロジェクト成果展 2021 Beyond the Epilogue)
- ・柳幸典アーティストトーク(柳幸典つなぎプロジェクト成果展 2021 Beyond the Epilogue)
- ・トークセッション「MINAMATAはどういきるのか」(ユージン・スミスとアイリーン・スミスが見た MINAMATA)



つなぎ美術館 〒869-5603 熊本県葦北郡津奈木町大字岩城494 ☎0966-61-2222 FAX 0966-61-2223

開館時間 10:00～17:00(入館は16:30まで) ※モノレールは当面の間運休。

休館日 水曜日(祝日の場合は翌日)・年末年始(12/29～1/3)



スマートフォンなら「マチイロ」

「広報つなぎ」をいつでもどこでも読むことができる無料アプリです。QRコードを読み取り簡単な登録を済ませてください。

※アプリのダウンロードや登録は無料、通信料は利用者負担。



QRコード

編集後記
今月の特集は「つなぎ FARM」。農業はさまざまな課題を抱えています。農業の未来にも光を感じました。「子どもや孫に安心しておいしい農産物を食べてもらいたい」「持続可能な農業をつないでいきたい」そんな思いで作ったメイド・イン・津奈木の農産物。ぜひ買って、地域農業を応援しましょう。そして、動植物の命と食に携わるすべての人に、感謝の気持ちを込めて「いただきます」の言葉を！。(田)